



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
29 July 2013
Russian
Original: French

Комитет по правам человека

Сто третья сессия

**Краткий отчет о первой (открытой)*
части 2833-го заседания,**
состоявшейся во Дворце Вильсона в Женеве
в понедельник, 17 октября 2011 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Майодина

Содержание

Открытие сессии

Выступление исполняющей обязанности руководителя Отдела договоров по правам человека

Утверждение повестки дня

Организационные и другие вопросы, включая утверждение доклада Рабочей группы по сообщениям

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания не составлялся.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки к настоящему отчету должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Единое исправление к отчетам об открытых заседаниях Комитета будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Открытие сессии

1. **Председатель** объявляет сто третью сессию Комитета по правам человека открытой.

Выступление исполняющей обязанности руководителя Отдела договоров по правам человека

2. **Г-жа Ван-Хи Ли** (исполняющая обязанности руководителя Отдела договоров по правам человека) говорит, что на своей восемнадцатой сессии, состоявшейся 12–30 сентября, Совет по правам человека принял резолюцию о поощрении и защите свободы выражения мнений в Интернете. В соответствии с данной резолюцией в рамках девятнадцатой сессии Совета по правам человека будет проведен круглый стол на эту тему, посвященный главным образом средствам повышения эффективности защиты. Весьма полезным для целей этого обсуждения будет Замечание общего порядка Комитета по статье 19 Пакта (право на свободу мнений и их свободное выражение). На сессии Совета была также принята резолюция, в которой содержится просьба к Генеральному секретарю продолжать представлять ежегодное дополнение к его пятилетнему докладу по вопросу о смертной казни с уделением особого внимания вынесению смертного приговора лицам, не достигшим 18-летнего возраста на момент совершения правонарушения, беременным женщинам и лицам с психической или умственной инвалидностью.

3. 6 и 7 июля 2011 года в Бангкоке состоялось третье региональное рабочее совещание о запрете подстрекательства к национальной, расовой или религиозной ненависти. В ходе данного рабочего совещания многие эксперты отметили, что серьезной проблемой в Азиатско-Тихоокеанском регионе является низкий уровень ратификации международных договоров в области прав человека, и в частности Международного пакта о гражданских и политических правах. Они также подчеркнули, что законы о богохульстве, действующие в ряде стран региона, ущемляют основные права религиозных меньшинств, а также наносят ущерб сплоченности этих общин и их отношениям с другими религиозными общинами. Последнее региональное рабочее совещание было проведено 12 и 13 октября в Сантьяго.

4. Продолжается процесс укрепления системы договорных органов. За первыми консультациями в Дублине в ноябре 2009 года последовали консультации в Марракеше и Познани в 2010 году и в Сеуле, Сьоне и Претории в 2011 году. Консультации, посвященные процедуре рассмотрения индивидуальных сообщений, были проведены в Женеве 29 октября. Итоговое совещание состоится в Дублине в ноябре, а в начале 2012 года Верховный комиссар представит свои предложения. Таким образом, текущая сессия является для Комитета последней возможностью обсудить тот вклад, который он хотел бы внести в процесс укрепления системы договорных органов.

5. Комитет играл решающую роль в данном процессе. Его совместное заседание с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин, включенное в программу текущей сессии, представляет собой отличную инициативу, которая, несомненно, будет полезной обоим органам, как в плане их работы над вопросами существа, имеющими отношение к равенству полов, так и в том, что касается их методов работы. Следует отметить, что Комитет продолжит обсуждения, начатые на предыдущей сессии и посвященные повышению эффективности сотрудничества с национальными правозащитными учреждениями и неправительственными организациями (НПО), и что, в соответствии с практикой,

уже действующей в других договорных органах, он выделил официальное рабочее время для проведения встреч с представителями этих органов.

6. Комитет осведомлен о бюджетных ограничениях, с которыми сталкивается Управление Верховного комиссара и возникающих в этой связи трудностях с проведением сессий договорных органов. На консультациях с государствами-участниками в Сьоне в мае 2011 года была рассмотрена подробная смета ресурсов, необходимых для подготовки документации, предназначенной для договорных органов; экземпляр сметы приложен к материалам, распространенным среди членов Комитета. Эта смета была подготовлена по просьбе государств-участников, все большее число которых начинают понимать, что если не будет найдено комплексное решение проблемы, отдельные просьбы договорных органов о предоставлении им дополнительных ресурсов и времени заседаний станут систематическими. Одно из возможных решений предложено Генеральным секретарем в его докладе Генеральной Ассамблее о мерах по дальнейшему повышению эффективности, гармонизации и реформированию системы договорных органов 2011 года и заключается в создании системы периодического обзора ресурсов, необходимых договорным органам.

7. Ряд членов Комитета адресовали Управлению Верховного комиссара конкретные вопросы о состоянии бюджета. Начальник Службы поддержки и управленческого обеспечения программ г-н Кайл Ворд ответит на них в ходе текущего заседания. Данная информация будет полезна Комитету на его шестом заседании с государствами-участниками.

8. В результате ухода со службы г-жи Келлер и г-на Эль-Хаибы 30 сентября 2011 года в Комитете образовались два вакантных поста. 3 октября Генеральный секретарь обратился с просьбой к государствам-участникам представить кандидатуры для участия в выборах, который пройдет в Нью-Йорке 16 января 2012 года. Эти две вакансии должны быть заполнены к началу следующей сессии Комитета.

9. Следует приветствовать усилия договорных органов по осуществлению политики, принятой Организацией Объединенных Наций для уменьшения экологических последствий своей деятельности ("Политика экологической безопасности ООН"). Еще одним позитивным нововведением является то, что на страницу экстранет, созданную перед предыдущей сессией, была добавлена ссылка на Секцию по петициям. В ходе сессии Управление Верховного комиссара предложит другие меры, направленные на рационализацию использования документации, которые уже принесли весьма удовлетворительные результаты в других договорных органах.

10. На текущей сессии Комитет рассмотрит четыре доклада государств-участников, одну ситуацию в отсутствие доклада, 20 сообщений, представленных в соответствии с Факультативным протоколом, а также доклады о последующей деятельности в связи с заключительными замечаниями и соображениями. Кроме того, он впервые утвердит перечни вопросов, подготовленные до представления докладов пяти государств-участников, а также пять перечней вопросов для обсуждения, подготовленных в соответствии с обычной процедурой. Г-жа Ван-Хи Ли желает Комитету всяческих успехов в будущей работе и предлагает его членам выступить с замечаниями или задать вопросы.

11. **Г-н Сальвиоли** говорит, что имеет полное представление о бюджетных ограничениях, с которыми столкнулось Управление Верховного комиссара. Вместе с тем он считает, что сокращение количества слов в решениях Комитета, принимаемых по сообщениям, может отрицательно сказаться на эффектив-

ности его работы и помешать ему формулировать надлежащим образом мотивированные решения, чего от него по праву ожидают государства-участники и жертвы нарушений. Немыслимо, чтобы обсуждения в Комитете ограничивались обязательством соблюдать определенное количество слов, и в этой связи Комитет не может подчиниться новым нормам, установленным в этой области.

12. **Г-н Телин** напоминает, что обязанность предоставлять необходимый персонал и материальные средства для эффективного осуществления функций Комитета, возложенная на Генерального секретаря в соответствии со статьей 36 Пакта, по сути выполняется Управлением Верховного комиссара по правам человека, которое само решает вопрос о распределении выделяемых ему ресурсов. Г-н Телин нисколько не сомневается в том, что усилия, прилагаемые Управлением Верховного комиссара, направлены на предоставление Комитету качественных услуг, но поскольку работа в качестве секретариата договорных органов не является единственным видом деятельности Управления Верховного комиссара, он хотел бы получить заверения в том, что Комитет не будет необоснованно лишен необходимых ему ресурсов из-за того, что приоритет отдается другим видам деятельности Управления Верховного комиссара, например, полевым миссиям.

13. **Г-жа Ван-Хи Ли** (исполняющая обязанности руководителя Отдела международных договоров по правам человека) говорит, что бюджетные ограничения распространяются не только на договорные органы, но и на всю совокупность деятельности Управления Верховного комиссара. Некоторые секретариатские функции в отношении договорных органов не находятся в ведении Управления Верховного комиссара, а выполняются другими службами, которые зачастую сами испытывают трудности и не всегда могут оправдать ожидания различных органов. Так, например, подготовка документации финансируется из бюджета подразделений конференционного обслуживания Организации Объединенных Наций, в отношении которых действуют серьезные ресурсные ограничения и которые по этой причине приняли новые правила, направленные на сокращение объема некоторых категорий документов. В сотрудничестве с этими подразделениями и со всеми службами, выполняющими секретариатские функции для договорных органов, Управление Верховного комиссара неустанно прилагает усилия по поиску решений, которые позволили бы сократить до минимума влияние данных мер экономии на работу договорных органов, однако эти усилия не всегда позволяют достичь удовлетворительного компромисса. В этой связи Управлению Верховного комиссара необходимо, чтобы договорные органы сообщили ему свои мнения по этим вопросам, с тем чтобы он мог довести их до сведения соответствующих служб.

14. **Председатель** благодарит г-жу Ван-Хи Ли за замечания и предлагает возобновить обсуждение этого вопроса, когда прибудет г-н Ворд, который задерживается.

15. *Решение принимается.*

Утверждение повестки дня (CCPR/C/103/1)

16. *Повестка дня утверждается.*

Организационные и другие вопросы, включая утверждение доклада Рабочей группы по сообщениям

17. **Председатель** предлагает Председателю Рабочей группы по сообщениям г-ну Бузиду представить его доклад.

18. **Г-н Бузид** говорит, что Рабочая группа по сообщениям провела заседания 10–14 октября 2011 года. Группа в составе восьми членов рассмотрела 20 проектов, по 6 из которых было принято решение о приемлемости, а по 13 было проведено рассмотрение по существу; обсуждение 1 проекта было перенесено на следующую сессию ввиду значительной сложности представленного случая и отсутствия перевода текста на все рабочие языки. Рабочая группа также рассмотрела новое правило, которое требует, чтобы объем решений по сообщениям не превышал 10 700 слов и чтобы Комитет заранее сообщал о предполагаемом превышении данного объема. Группа сочла данное правило неприемлемым. Группа также обсудила другие вопросы, касающиеся методов работы, которые она хотела бы вынести на рассмотрение Комитета на пленарном заседании.

Заседание прерывается в 10 ч. 30 м. и возобновляется в 10 ч. 50 м.

19. **Председатель** напоминает, что на предыдущей сессии Комитет изъявил желание провести информационное совещание по бюджетным вопросам с участием представителя Управления Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций. Она предоставляет слово Начальнику Службы поддержки и управленческого обеспечения программ Управления Верховного комиссара г-ну Ворду.

20. **Г-н Ворд** (Служба поддержки и управленческого обеспечения программ, Управление Верховного комиссара) говорит, что ни для кого не секрет, что в настоящее время Организация Объединенных Наций сталкивается с общесистемными бюджетными ограничениями, обусловленными серьезными финансовыми трудностями в большинстве основных государств-членов, вносящих взносы. В этой связи Организация испытывает серьезное давление, оказываемое с целью побудить ее не только не повышать расходы, но также и сокращать их. Однако права человека представляют собой в определенном смысле особую область; так, члены Комитета помнят, что в 2005 году Генеральная Ассамблея удвоила бюджет Управления Верховного комиссара, поскольку государства-члены наконец осознали важность прав человека, защита которых является третьей областью деятельности Организации Объединенных Наций. Вместе с тем объем средств, направляемых на эти цели, составляет менее 3% от общего бюджета Организации Объединенных Наций, что гораздо меньше, чем объем ресурсов, выделяемых двум другим областям, а именно на цели поддержания мира и безопасности, с одной стороны, и на цели развития – с другой.

21. В любом случае бюджетные предложения Управления Верховного комиссара всегда основаны на реальных потребностях, включая, в частности, средства для оплаты путевых расходов экспертов, которые относительно просто оценить. Если в этой связи у членов Комитета возникли определенные трудности, то причина заключается в том, что эти предложения не утверждались Канцелярией Контролера или государствами-членами в Пятом комитете Генеральной Ассамблеи (административные и бюджетные вопросы). Так, по неизвестным оратору причинам Канцелярия Контролера и Генеральная Ассамблея приняли решение сократить объем средств для оплаты путевых расходов на 2010–2011 годы, что заставило секретариат дважды обращаться с просьбой о выделении дополнительных средств для оплаты расходов. Г-н Ворд согласен с тем, что подобная ситуация не является удовлетворительной, и отмечает, что данный вопрос был поднят в компетентных органах.

22. Члены Комитета, безусловно, знают, что незадолго до представления предложений по бюджету на двухгодичный период, Генеральный секретарь обратился с просьбой ко всем департаментам Секретариата сократить объем за-

прашиваемых средств на 3%, с тем чтобы принять во внимание финансовое положение государств-членов и продемонстрировать, что Организация Объединенных Наций прилагает все усилия, чтобы "делать больше при меньших ресурсах". Тем не менее Управление Верховного комиссара предложило на 2012–2013 годы более высокий бюджет, обосновав это финансовыми последствиями резолюций, принятых Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей, а также принятием новых правовых актов, таких как Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) утвердил данное предложение, за исключением позиции о командировках персонала. Следует знать, что увеличение предлагаемого бюджета одного только Комитета по правам человека составляет 23% по сравнению с текущим двухгодичным периодом. Отстоять данное предложение в Пятом комитете будет непросто, особенно с учетом того, что Соединенные Штаты Америки уже дали понять, что они будут внимательным и критическим образом изучать все позиции бюджета, хотя есть разумные основания полагать, что это предложение будет утверждено, поскольку оно подкрепляется убедительными аргументами и уже было одобрено ККАБВ.

23. **Г-н Телин** хотел бы знать, каким образом выделяемые Комитету бюджетные ассигнования распределяются между сотрудниками Управления Верховного комиссара и самими членами Комитета. Чтобы лучше понять сложившуюся ситуацию, было бы также полезно ознакомиться с данными о динамике бюджета, предоставляемого Комитету, с начала его деятельности, т.е. до создания Управления Верховного комиссара ООН по правам человека в 1994 году. Несомненно, можно было бы констатировать постоянное сокращение бюджета, что стало бы весомым аргументом в защиту рекомендуемого увеличения бюджета на предстоящий двухгодичный период. Г-н Ворд мог бы также указать, каким органам Организации Объединенных Наций поручено защищать интересы Комитета по правам человека и других договорных органов в Пятом комитете. В этой связи было бы полезно узнать, выполняют ли эту задачу представители Третьего комитета (социальные, гуманитарные вопросы и вопросы культуры), который занимается вопросами прав человека. И наконец, г-н Телин говорит, что ему кажется нереалистичной просьба Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, адресованная Комитету по правам человека, не превышать определенного количества слов в его решениях по представленным ему индивидуальным сообщениям.

24. **Г-н Лаллах** благодарит г-на Ворда за объяснения. Однако он хотел бы понять, каким образом принимаются некоторые решения, в частности решение о сокращении объема документов Комитета. Известны ли кому-либо случаи, когда какой-либо административный орган требовал от судей выносить постановления, не превышающие определенное количество слов? Работа Комитета отличается от деятельности других правозащитных органов тем, что она носит чрезвычайно специализированный характер и затрагивает интересы широких слоев населения. Решения Комитета касаются как государств-участников, так и жертв нарушений прав, охраняемых Пактом, а также лиц, сообщения которых Комитет объявил неприемлемыми. Международное сообщество через посредство Организации Объединенных Наций имеет перед ними определенные обязательства. Таким образом, целесообразно попытаться понять, к кому Комитет должен обратиться для того, чтобы ему было гарантировано предоставление ресурсов, необходимых для выполнения его основополагающих обязанностей.

25. **Г-н Сальвиоли** подчеркивает, что никто не затрагивал вопрос об отрицательных последствиях такого урезания бюджета для качества работы Комитета.

Никто не спорит о том, что Комитет должен приложить определенные усилия; вместе с тем отсутствие необходимых ресурсов негативно отразится на качестве его работы. Например, он должен быть способен понять ответы на перечень вопросов, иначе диалог с государствами-участниками будет бесполезным, а заключительные замечания Комитета – неточными. Вместо того, чтобы обсуждать, как сэкономить мизерные суммы, лучше было бы сосредоточиться на главном, а именно: обеспечить Комитету необходимые ресурсы, которые позволят ему оказывать качественные услуги государствам-участникам, жертвам нарушений прав человека и международному сообществу в целом, чего они вправе от него ожидать.

26. **Г-н Нойман** говорит, что Комитет не стремится составлять более объемные документы, но должен быть в состоянии делать это, если того потребуют обстоятельства, без необходимости запрашивать соответствующее разрешение. Как ни странно, на составление кратких документов уходит больше средств, поскольку для соблюдения установленного ограничения требуется вносить многочисленные редакционные изменения.

27. **Г-н Флинтерман** интересуется, является ли Комитет по правам человека единственным органом, предложившим увеличить бюджет на 2012–2013 годы на 23%, или сопоставимое увеличение было запрошено и другими договорными органами. Он спрашивает, какова опасность того, что в момент окончательного утверждения бюджета Пятым комитетом государства-члены заинтересуются подобными специфическими позициями. Он надеется, что государства-члены и впредь будут признавать важность работы договорных органов и выделять им необходимые бюджетные средства. В этой связи НПО следует оказывать давление на правительства, с тем чтобы они выполняли свои обязательства в области прав человека не только в рамках договорных, но и бюджетных органов.

28. **Г-н Ривас Посада** выражает обеспокоенность тем, что к Комитету могут быть предъявлены неразумные требования, в частности относительно объема таких документов, как сообщения, которые подлежат его рассмотрению в соответствии с Факультативным протоколом. Это практически равноценно тому, чтобы требовать от него нарушения его обязанностей. Данный вопрос обсуждался в Рабочей группе по сообщениям, которая была вынуждена разбивать текст одного решения на два документа, что является абсурдным. Сложившаяся ситуация может породить конфликт интересов с другими органами, включая административные службы и подразделения конференционного обслуживания. Управление Верховного комиссара должно сделать все возможное, чтобы исправить ситуацию, поскольку под угрозой находится деятельность не только Комитета по правам человека, но и всей системы.

29. **Г-н Ворд** (Служба поддержки и управленческого обеспечения программ, Управление Верховного комиссара) напоминает, что Организация Объединенных Наций – это совокупность государств-членов, которые ее составляют. Большинство главных комитетов Организации, например Третий и Пятый комитеты, состоят из представителей государств-членов. Задача Управления Верховного комиссара заключается лишь в том, чтобы помочь им осуществить свои решения. Оно вносит предложения в Третий комитет, который принимает решения, а затем подготавливает запрос на необходимые средства и направляет его в Пятый комитет, который принимает решение о выделении ресурсов. Управление не расставляет приоритеты. Оно обязано выполнять все без исключения мандаты, вверенные ему Генеральной Ассамблеей. Оказавшись в ситуации, когда ему приходится выполнять постоянно увеличивающийся объем работы в рамках имеющихся ресурсов, оно делает все возможное, чтобы выпол-

нять свои функции и в то же время продолжает привлекать внимание к своим трудностям.

30. Управление Верховного комиссара представляет систему договорных органов, однако полномочиями по принятию решений обладают государства-члены. Таким образом, именно к ним необходимо обращаться с просьбой оказать содействие работе Комитета и других договорных органов. К сожалению, между представителями государств-членов, заседающими в различных органах, недостаточно эффективно налажена связь. В то время как члены Третьего комитета в целом хорошо знакомы с работой договорных органов и оказывают им поддержку, их коллеги из Пятого комитета придерживаются других взглядов; таким образом, обращаться следует к ним.

31. Решение о введении ограничения на количество слов в документах договорных органов было принято Комитетом по конференциям Генеральной Ассамблеи в связи с увеличением объема работы, выполняемой Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению (ДГАКУ), что было вызвано увеличением числа договорных органов, стран, подписавших различные международные договоры, и докладов, представляемых государствами-участниками, причем увеличившийся объем работы должен выполняться без дополнительных ресурсов. В этой связи необходимо предпринять еще одну попытку получить от государств-членов необходимую помощь. Вместе с тем неофициальные технические консультации для государств-участников по вопросу укрепления системы договорных органов, организованные в Сьоне (Швейцария) в мае 2011 года Управлением Верховного комиссара и девятью председателями договорных органов, показали, что государства-участники придерживаются двух подходов к укреплению системы договорных органов: одни считают, что следует предоставлять договорным органам ресурсы, необходимые им для выполнения своих мандатов, которые непрерывно расширяются, а другие – что нужно упорядочить их работу и сократить расходы. Важно, чтобы государства-члены поняли нелепость ситуации, когда они требуют от договорных органов выполнения увеличивающегося объема работы и в то же время отказывают им в выделении дополнительных ресурсов. Следует также понимать, что увеличение объема ресурсов не позволит договорным органам взять на себя новые обязанности, а лишь поможет им делать то, что от них требуется.

32. Можно опасаться, что Пятый комитет не поддержит все представленные предложения. Как правило, бюджет обсуждается по широким категориям расходов, и маловероятно, что бюджет договорных органов будет рассматриваться подробно; однако Управление Верховного комиссара подготовило убедительные аргументы и заручилось поддержкой ККАБВ.

33. **Г-жа Ван-Хи Ли** (исполняющая обязанности руководителя Отдела договоров по правам человека) цитирует документ, озаглавленный "Resources in Support of the Human Rights Treaty Body System", в котором изложены общие направления поддержки, оказываемой договорным органам. Второй документ, который будет вскоре распространен среди членов Комитета, посвящен непосредственно подразделениям конференционного обслуживания и, в частности, затрагивает вопрос ограничений на количество слов в документах. На данный момент для оказания помощи договорным органам в распоряжении Управления Верховного комиссара имеется 62 сотрудника категории специалистов, 54 из которых связаны исключительно с секретариатом договорных органов, что представляет составляет менее одного сотрудника на трех экспертов. Большинство сотрудников работают в определенном секретариате, однако в случае необходимости они могут быть привлечены к работе в других договорных органах в

период проведения их сессий. Приблизительно 25% этих должностей финансируется за счет внебюджетных средств. Это вызывало беспокойство у ряда государств-участников, присутствовавших на консультациях в Сьоне, которые считают, что все они должны финансироваться из средств регулярного бюджета, и Управление Верховного комиссара по правам человека согласно с этой точкой зрения.

34. В ходе неофициальных консультаций в Сьоне было четко сказано, что все усилия по рационализации и гармонизации работы должны быть направлены на укрепление, а не на ослабление системы договорных органов. Государства-участники, которые заявили, что договорные органы должны повысить эффективность своей работы, услышали в ответ, что эффективность – это дорогостоящий товар. Чем больше докладов приходится рассматривать договорным органам в ходе одной сессии, тем больше ресурсов им требуется, в частности на подготовку документации и оплату труда вспомогательного персонала. Все предложения, направленные на рационализацию и гармонизацию работы договорных органов, а также повышение их эффективности, должны увеличивать пользу, которую деятельность этих органов приносит на национальном уровне жертвам нарушений и всем правообладателям. Управление Верховного комиссара хотело бы продолжить обсуждения с экспертами договорных органов, с тем чтобы к концу года прийти к определенному консенсусу по данному вопросу.

35. **Г-н Телин** повторяет, что было бы весьма полезно, если бы Управление Верховного комиссара подготовило документ, отражающий динамику ресурсов, выделяемых Комитету по правам человека с момента его создания, с учетом того, что число экспертов и число и продолжительность сессий не менялись. Он также спрашивает, увеличилась или уменьшилась доля выделяемых договорным органам ресурсов с 1994 года по сравнению с долей ресурсов на другие виды деятельности Управления Верховного комиссара.

36. **Г-н Фатхалла** предлагает представить в Пятый комитет документ объемом не более одной-двух страниц, резюмирующий вопросы, поднятые членами Комитета по правам человека в связи с отрицательными последствиями сокращения бюджета или невозможностью увеличить объем ассигнований, выделяемых Комитету для осуществления его работы.

37. **Г-жа Ван-Хи Ли** (исполняющая обязанности руководителя Отдела договоров по правам человека) говорит, что Управление Верховного комиссара делает все возможное, чтобы найти запрошенную информацию. Возможно, он не получит все данные, поскольку некоторые из них довольно старые. Кроме того, всегда сложно собрать данные, которые будут пригодны для сравнения, поскольку каждый Комитет занимается различным числом государств-участников. Необходимо помнить об этом при обработке полученных сведений.

Первая (открытая) часть заседания закрывается в 12 ч. 00 м.